

Nguscua San Pablo quityi ndyaa ca slo Tito

1 Pablo laca na'. Ndyaa'á na' lo cña ji'i ycuí Ndyosi, lo'o jua'á ngua'á lo Jesucristo cña 'na cha' tsa'á chcuí na' cha' tso'o ji'i Jesús lo'o xa' ñati; nga'á cha' chcuí na' lo'o ñati nu cua laca ngusubi ycuí Ndyosi ji'i cha' caca ngu' ñati ji'i ycuí Ni, cha' jlya tso'o la ti' ngu' bi' ji'i Ni li'. Cua nda Jesucristo 'na lijyaa cha' ca cuayá' ti' ngu' lcaa cha' liñi ji'i Ni, cha' taca cua'ni tlyu lcaa na ji'i ycuí Ndyosi, ²lo'o jua'á taca jatya na ji'i chalyuu nu ná nga'á cha' tye ji'na li'. Ná cuiñi ycuí Ndyosi. Sa'ni tsa nchcuí Ni cha' caja chalyuu bi' ji'na, tya lo'o ngüiñá Ni chalyuu; tya li' nda Ni cha' lo'o ñati ji'i Ni nde chalyuu cha' taca tyi'i ngu' slo Ni. ³Lo'o juani cua nti' Ni cha' tso'o tsa tyempo cha' cañi tyijyu' cha' ji'i ycuí Ndyosi nu ndyu'ni lyaá ji'na, lo'o jua'á cua ngulo Ni cña jna' cha' culu'u na' cha' tso'o bi' ji'i xa' ñati. ⁴Nscua na' quityi re cha' caa slo nu'u, Tito, cha' ñi'ya si laca nu'u sñi' na', jua'á nti' na' ña'á na' jinu'u, cha' stu'ba ti ngusñi na cha' ji'i ycuí Ndyosi. Ndi'ya nti' na' cha' ña'á ti cua'ni ycuí Ndyosi Sti na cha' tso'o lo'o nu'u, jua'á Jesucristo nu ngua'ni lyaá ji'na; cua'ni Ni cha' ti ti tyi'i tyiquee nu'u li'.

Cña nu ndyu'ni Tito ca loyuu Creta

⁵Nguxtyanu na' jinu'u ca loyuu Creta bi', cha' cua'ni lyiji nu'u cña nu nga'á cha' cua'ni nu'u, cha' subi nu'u ji'i ngu' cusu' nu caca loo ji'i taju ñati tya'a ngusñi na cha' ji'i Jesús lcaa quichi' cajua; subi nu'u ji'i ngu' cusu' bi' ñi'ya nu nacui na' jinu'u tya tsubi' la. ⁶Xcuí tso'o ti nga'á cha' cua'ni ngu' cusu' bi', cha' ná taca sta ñati qui'ya ji'i ngu'. Caja clyo'o ngu' bi' lo'o sca ti nu cuna'á, ni ná tso'o tyu'u cha' ji'i ngu' bi' lo'o xa' nu cuna'á. Ntsu'u cha' xñi sñi' ngu' cusu' bi' cha' ji'i Jesucristo, lo'o jua'á ná cua'ni suba' sñi' ngu' lo'o xa' ñati; ntsu'u cha' taquiya' sñi' ngu' ji'i cha' nu nchcuí ngu' cusu'. ⁷Lo'o jua'á ngu' nu caca loo ji'i taju ñati tya'a na ni, ná tso'o si ntsu'u cha' sta ñati qui'ya ji'i ngu' bi', cha' cña ji'i ycuí Ndyosi ndyu'ni ngu' bi'. Bi' cha' clyana nu'u ji'i ngu' nu ná ndu'ni tyucuaa ti' ji'i tya'a ngu', ngu' nu ná ñasi', ngu' nu ná cu'bi, ngu' nu ná ntsu'u cha' cusu' lo'o tya'a ñati, ngu' nu ná ndacui tsa ti' ji'i cñi; ⁸clyana nu'u ji'i ngu' nu nda su tyi'i ñati nu lijya tyijyu', ngu' nu ndiya ti' cua'ni xcuí cha' tso'o, ngu'

nu tso'o ti nchcui' lo'o ñati, ngu' nu sca ti cha' jil'i Jesús ntsu'u tyiquee ngu', nu ndu'ni cua ña'a ca cha' nu nti' ycu' Ndyosi cha' cua'ni na, ngu' nu nchca jil'i cua'a jil'i ycu' ca ngu'.⁹ Tso'o tsa ñati nu cua ngu'i tsa jil'i cha' liñi nu ngulu'u na jil'i, ñati nu nchca jil'i culu'u cha' liñi bi' jil'i tya'a ñati, ñati nu nchca jil'i tacu' tsiya' ti cha' jil'i ngu' cuiñi.

¹⁰Cua ntsu'u tyuu tya'a ngu' nu ná ntaja'a taquiya' ngu' jil'i cha' nu nchcui' ngu' nu laca loo, ntsu'u quiña'a tsa ngu' judío nu ndyu'ni jua'a; cuiñi tsa cha' nu nchcui' ngu' bi', cha' jua'a cñilo'o ngu' jil'i tya'a ngu'.¹¹ Nga'a cha' tacu' ma tu'ba ngu' cuiñi bi', cha' ná tacu' ngu' cha' jil'i quiña'a ñati, ña'a tya'a nga'a nil'i ti ngu' nu cua ngusñi cha' liñi bi'. Ncyu'u ngu' cuiñi bi' cha' jil'i tya'a na; pana na cuiñi ngu' bi', cha' cua nti' ngu' caja cñi jil'i ngu'.

¹²Cha' liñi nchcui' sca jyo'o cusu' tya'a quich'i tyi ngu' Creta su ndil'i nu'u, nu ngua tu'ba jil'i jo'o jil'i ngu' cua sa'ni. Ndi'ya nchcui' bi': "Cuiñi tsa lcaa ngu' Creta tya'a na, xña'a tsa ngu'. Lo'o jua'a ndacu tsa ngu', pana ná ntaja'a ngu' cua'ni ngu' cña tsiya' ti", nacui' jyo'o cusu' bi'.¹³ Chañi cha' nu nchcui' jyo'o bi'; bi' cha' lye chcui' nu'u lo'o ngu' bi', cha' tso'o ti xñi ngu' lcaa cha' jil'i Jesús nu nchcui' na lo'o ngu',¹⁴ cha' nga'aa cua'a jyaca ngu' jil'i cuentyu nu nchcui' ngu' judío, cha' nga'aa taquiya' ngu' jil'i cha' nu nchcui' ñati chalyuu ti nu cua ngulochu' jil'i lcaa cha' liñi.

¹⁵Lubii tsa laca lcaa lo na, jua'a nti' sca ngu' nu lubii cresiya jil'i cuentya jil'i ycu' Ndyosi; pana ná

ntsu'u na lubii tsiya' ti nti' ngu' nu cuxi tyiquee, cha' ná jlya ti' ngu' bi' jil'i cha' liñi. Lo'o cua'ni ngu' nu cuxi tyiquee cha' cuxi, li' nga'aa nda ngu' bi' cuentya cha' xcui' cha' cuxi laca nu ndu'ni ngu'.¹⁶ Ñati jil'i ycu' Ndyosi laca ngu' bi', nacui' ycu' ngu', pana ná ndyu'ni ngu' tsiya' ti ñi'ya nu nti' ycu' Ndyosi; bi' cha' caca cuayá' ti' na cha' cuiñi ngu' bi'. Cuxi tsa ndyu'ni ngu' bi', cha' ná ntaja'a ngu' taquiya' ngu' jil'i cha' nu liñi ca; ni sca cha' tso'o ná ca cua'ni ngu' bi' tsiya' ti.

Cha' liñi culu'u Tito jil'i ñati cha' caca tso'o tyiquee ngu' lo'o tya'a ngu'

2 Lo'o nu'u ni, Tito, xcui' cha' liñi culu'u nu'u jil'i ñati.² Culu'u nu'u jil'i ngu' nu cusu' la cha' ná caca cu'bi ngu', cha' xcui' cha' liñi jlya ti' ngu', cha' cua'a ngu' jil'i ycu' ca ngu', cha' xcui' cha' tso'o cua'ni ngu' li'; culu'u nu'u jil'i ngu' bi' cha' jlya tso'o ti' ngu' lcaa cha' liñi, cha' tyu'u tyiquee ngu' ña'a ngu' jil'i tya'a ñati ngu', cha' talo tyiquee ngu' lo'o ndyu'ni lya' ti' ñati jil'i ngu'.³ Lo'o jua'a culu'u nu'u jil'i ma' cusu' ñi'ya nu nga'a cha' tyi'i ma' cha' cua'ni ch'i ma' loo ycu' Ndyosi, cha' ná chcui' ma' cuentyu jil'i ñati, cha' ná ca cu'bi ma', cha' culu'u ma' xcui' cha' tso'o jil'i tya'a ñati ma'.⁴ Li' lo'o ña'a nu cuna'a cuañi' la jil'i ma' cusu', jua'a ca tsa'a ngu' cha' tso'o tsa tyu'u tyiquee ngu' ña'a ngu' jil'i clyo'o ngu', ña'a ngu' jil'i sñi' ngu';⁵ ca tsa'a nu cuna'a cuañi' la cha' cua'a ngu' jil'i ycu' ca ngu', cha' xcui' cha' tso'o cua'ni ngu', ñi'ya nu nga'a cha' cua'ni ngu' nu cua ngua lubii cresiya jil'i

cuentya ji'i ycu'i Ndyosi; ca tsa'a ngu' ñi'ya nu tso'o ti cua'ni ngu' cña to' tyi ngu', ñi'ya caca tya'na ti' ngu' ji'i tya'a ñati' ngu', ñi'ya nu taquiya' ngu' ji'i clyo'o ngu'. Si xcui' tso'o ti ndu'ni nu cuna'a cuañi' ni, li' ná ntsu'u cha' chcu'i' cuxi' xa' ñati' ji'i ycu'i' Ndyosi xqui'ya ngu' bi' li'.

⁶La cui' jua'a, ta nu'u cui' lo'o nu ngu' qui'yu cuañi' cha' cua'a ngu' ji'i ycu'i' ca ngu', cha' xcui' cha' tso'o cua'ni ngu'. ⁷Xcui' tso'o ti cua'ni nu'u, cha' jua'a ca tsa'a nu ngu' cuañi' bi' leaa cha' tso'o lo'o ña'a ngu' cua' ña'a ca cha' nu ndyu'ni nu'u; leaa cha' liñi' culu'u tso'o nu'u ji'i ngu' bi', si'i cha' laja ti chcu'i' nu'u lo'o ngu'. ⁸Xcui' cha' liñi' culu'u nu'u ji'i ngu', cha' ná tucui' taca ñacu'i' cha' cuiñi' nu'u. Ca tyuju'u ti' ngu' nu cuxi' tyiquee li', cha' ná caja ñi'ya chcu'i' ngu' cha' cuxi' ji'na li'.

⁹Chcu'i' nu'u lo'o ngu' nu laca msu nu ngüi'ya ñati' cha' taquiya' ngu' ji'i leaa cha' nu nchcu'i' xu'na ngu', cha' tso'o ti cua'ni ngu' leaa cña ji'i ngu', cha' ná xlyú' ngu' cha' hichu' nu laca xu'na ngu'. ¹⁰Ná tso'o si cuaana ngu' msu na nu ntsu'u ji'i xu'na ngu', masi xtyi' ti cha'; xcui' cha' liñi' cua'ni ngu' msu lacua. Cua'ni chi' ngu' loo xu'na ngu', cha' ca cuayá' ti' xa' ñati' cha' tso'o tsa laca cha' ji'i ycu'i' Ndyosi nu ndyu'ni lyaá ji'na.

¹¹Tso'o tsa ndu'ni ycu'i' Ndyosi lo'o ñati' chalyuu cha' cua nti' Ni cha' clyaá ngu' ji'i nu cuxi'; ¹²jua'a cua ngulu'u Ni ji'na ñi'ya taca tyi'i tso'o ti na nde chalyuu. Nti' Ni cha' cua'a na ji'i ycu'i' ca na, cha' tso'o ti cua'ni na lo'o tya'a ñati' na. Taca

cua'ni tlyu na ji'i ycu'i' Ndyosi nu lo'o cua ngulochu' na ji'i leaa cha' cuxi' nu ná ndiya ti' Ni ji'i, nu lo'o nga'aa ndu'ni na leaa cha' suba' nu ndiya ti' ñati' chalyuu ti. ¹³Jua'a ti ngulu'u Ni ji'na, cha' taca ca tso'o tyiquee na laja lo'o ntajatya na ji'i ycu'i' Ndyosi nu tlyu tsa cha' nu ntsu'u ji'i Ni, ni jacua' ca Ni chaca quiya'. Ndubi tsa xee ntsu'u ji'i Ni li', nu lo'o tyu'u tucua Jesucristo nu ngua'ni lyaá ji'na. ¹⁴Nu lo'o nda Jesús chacuayá' cha' ndyujuii ngu' ji'i, nda yu tyucui' ña'a ycu'i' ca yu cha' taca clyaá na ji'i nu cuxi. Ngua'ni lubii Ni ji'i cresiya ji'na li' cha' caca na ñati' ji'i Ni, cha' tyaja'a na cua'ni na xcui' cha' tso'o li'.

¹⁵Jua'a laca cha' nu nga'a cha' ta nu'u lo'o ngu', pana lye chcu'i' nu'u leaa cha' bi' lo'o ngu'. Culo nu'u cña ji'i ngu', leaa lo cha' tso'o nu cua'ni ngu', leaa lo cha' nu ná tso'o cha' cua'ni ngu', cha' nu'u laca loo; ná ta nu'u chacuayá' ji'i ngu' cha' chcu'i' ngu' cha' cuxi' jinu'u.

Ñi'ya nu nga'a cha' cua'ni na
si laca na ñati' ji'i Jesús

3 Culu'u nu'u ji'i ngu' cha' taquiya' ngu' ji'i leaa ngu' nu laca loo, ji'i leaa ngu' tisiya; nga'a cha' cua'ni ngu' leaa lo cña tso'o nu culo ngu' bi' ji'i ngu' cha' cua'ni ngu'. ²Ná tso'o chcu'i' ngu' cuentyu ji'i xa' ñati', ni ná tso'o xu' tya'a ngu' lo'o ñati'; ntsu'u cha' cube ti' ngu' ji'i xa' ñati', cha' tso'o ti chcu'i' ngu' lo'o leaa ñati'.

³Cua sa'ni la ná nda na cuentya tsiya' ti ñi'ya ntsu'u cha' ji'i ycu'i' Ndyosi; ná ndaquiya' na ji'i Ni li', cha' cua ngüiñilo'o nu xña'a ji'na

cha' cua'ni na lcaa cha' cuxi nu ndijña cresiya ji'na cha' cua'ni na. Ngua chaa ti' na lo'o ndyu'ni na cha' cuxi bi' li', masi ngua'ni lya' ti' na ji'i ñati, masi ngua liye' ti' na ña'a na ji'i ngu', masi ngua ti'í ti' na ña'a na ji'i tya'a na; lo'o jua'a ngu' tya'a na, ngua ti'í ti' ngu' ña'a ngu' ji'na. ⁴Lo'o li' ngua tsa'a na cha' nti' tsa ycu' Ndyosi cua'ni lyaá Ni ji'na, cha' ntsu'u tsa tyiquee Ni ña'a Ni ji'na, ñati chalyuu na. ⁵Lo'o li' ngua'ni lyaá Ni ji'na cha' tya'na tsa ti' Ni ña'a Ni ji'na; pana si'i cha' ngua'ni na sca cha' tso'o, sca cña tacati, lo'o li' xqui'ya bi' ngua'ni tya'na ti' Ni ji'na. Si'i jua'a. Na cua ngua'ni lubii Ni ji'i cresiya ji'na, bi' cha' caca chcu' na cha' cua ngula na chaca quiya'; cua ngua cucui cresiya ji'na xqui'ya cña nu cua ngua'ni Xtyi'i ycu' Ndyosi lo'o na. ⁶Tso'o tsa nda Ni Xtyi'i ycu' Ni cha' tyanu ne' cresiya ji'na chacuayá' ji'i Jesucristo nu ngua'ni lyaá ji'na; ⁷tlyu tsa cha' tso'o nu ngua'ni ycu' Ndyosi lo'o na jua'a, cha' caca na ñi'ya si laca na sñi' ycu' Ni, nu ndu ti' na cha' caja chalyuu cucui nu ná nga'a cha' tye ji'na.

⁸Nga'a cha' jlya tso'o ti' ma cha' liñi nu nscua na' re, bi' cha' lye chcu' nu'u cha' bi' lo'o lcaa ñati nu ngusñi cha' ji'i ycu' Ndyosi ca bi', cha' xcui' cha' tso'o cua'ni ma li'. Tso'o tsa laca cha' liñi, taca xtyucua cha' bi' ji'i cua ña'a ca ñati; ⁹pana ná tso'o chcu' ma cha' laja ti, jua'a ná tso'o si xlyú ma cha' hichu' tya'a ma xqui'ya jyo'o cusu' ji'na, masi xqui'ya sca cha' nu nguscua jyo'o

Moisés nu ngua sa'ni la. Ná sca cha' tso'o ná taca cua'ni ma jua'a. Chcuna' tyempo ji'i ma jua'a, cha' xcui' cha' nu ndacui lo cui'i ti nchcu' ma li'.

¹⁰Tucua quiya' chcu' nu'u lo'o ngu' cha' cua'a nu'u ji'i ngu' nu nti' xu'ba cha' cusuu laja cu'ma nu laca ma ñati ji'i Jesucristo. Si ná cuna ngu' bi', li' xtyanu ma ji'i ngu' bi'. ¹¹Cua ngunu'u tsiya' ti cha' nu ntsu'u hique ngu', lo'o jua'a ntsu'u qui'ya ji'i ngu' bi'; hasta ycu' ngu' bi' jlo ti' ngu' cha' ntsu'u qui'ya ji'i ngu'.

Ngusalaya' Pablo lo'o Tito

¹²Nu lo'o tyalaa ti masi Artemas, masi Tíquico, nu cua nda na' ji'i cha' caa slo nu'u, li' yala ti tsa nu'u ca quichi Nicópolis si caca jinu'u; tyacua tya'a na cajua li', cha' tyi'i na' ca quichi bi' tyempo tlya' ntá'. ¹³Xtyucua nu'u ji'i Zenas, nu yu nu laca tu'ba bi', lo'o ji'i Apolos. Li' cui'ya nu'u cuentya cha' nga'aa ntsu'u na nu lyiji ji'i ngu' lo'o tya tsa la ngu' tyucui. ¹⁴Ntsu'u cha' ca tsa'a ca ta'a ñati ji'i Jesucristo tya'a na cha' cua'ni ngu' lcaa lo cha' tso'o, cha' taca xtyucua ngu' ji'i tya'a ñati ngu' nu lyiji xi ji'i; ná tso'o si taja ti ndi'i ngu' chalyuu.

¹⁵Lcaa ngu' ca nde lo'o na' nchcu' ya xlyo ni'i jinu'u. Tso'o ti chcu' nu'u lo'o lcaa ngu' nu tso'o ti ntsu'u tyiquee ña'a ngu' ji'i cua cha' laca ngu' tya'a ngusñi na cha' ji'i Jesús. Ña'a ti cua'ni ycu' Ndyosi cha' tso'o lo'o lcaa cu'ma. Jua'a caca cha' lacua.